

士油池。發生火警。幸救火員。竭力灌救。將火熄滅。始免蔓延至該池。聞該池貯有加士油壹百廿五萬加倫。倘被燃着。則甚如哈利佛斯埠之爆炸事件云

呂同鄉會	呂後總堂	馬山學校共
拾元	都城中華基督教會五元	謝
汝璋	呂翰醒	共五元
部貳元	陳成夫人五元	東園俱樂部
門五元	以上俱賀金	都城李瑞

李坤	蔣其	何球	梁蘇
蔡暢安	朱仕林	馬池	李德維
薛濟	關驥	司徒四	何有
周沛	每貳元	林舉齊	龔開順
馬本渠	每壹元五	趙保	陳滾
蔣子恩	每壹元		

漢英對照尺牘大全
中英對照四書五白話註釋唐詩三

三元五毛
首讀本八毫
擔保

E. C.
10130
EDMONT

馬長宗批發
各大商店均有代理
如欲試辦 函索即奉

要需

聯合蒸酒有限
公司雲埠商業
火酒部啓

UNITE



This micrograph shows a cross-section of a metal specimen. A prominent, dark, horizontal line represents a crack or a weld interface. The surrounding material has a granular, textured appearance, typical of a metal microstructure. The crack appears to be a surface defect or a joint between two pieces of metal.

●運華汽車達一萬輛

澳洲旱災損失一億

●美兵離法歸國情況

巴黎廿四日電。今日美軍回國之程序。第十三鋼甲隊之前鋒已到步。其餘約於星期五可抵美國。第九軍司令部人員。已在海中。應星期五抵港岸。第二十隊鋼甲前鋒在海中。主力於星期四。離利夏夫爾港。二十八步兵前隊在海中。主力駐利夏夫爾港區。三十步兵隊一部在歸途中。主力駐利咕斯。廿五與四十五步隊。均候船起程云。

德工業能迅速復興

華盛頓廿三日電。剛從歐洲回國之
美上院議員多人。均謂德國之工業
。能夠迅速復興。且德之工業家。
現時已謀恢復其工業。據上議員其
爾哥謂。德國於過去五十年。乃和
平時。係賣軍火最多之國家。德
之軍火商。已有全盤計劃。準備與
其舊同業同盟者取得聯絡。恢復其
賣軍火地位與特權。聞向美國借
克魯伯兵工廠。現時呼籲向美國借
款。謂要使該工廠復興。以便能大
量製造各種機器。供給德國農易之田

最製造磨粉器。但經俄國磨坊之目擊。總之。德之工業。最低限度有百分之三。於三個月至一年內。能夠重新建立。

上議員密超爾。謂德國現時仍然是世界第三大之工業國。於五年以後。德國將不止能夠恢復其戰前工業之舊觀。且將能較一九三九年時之工業更興盛。

上議員基爾哥。密超爾。及另一議員。其名爲化加臣。彼等三人均主張。切勿容許德國獲得其地位。今其有機會再發動戰事。破壞世界之太平云。

●倭用船廠製木飛機
三藩市廿四日電。合衆社收聽東京播音。倭政府爲補救飛機之不足。

●倭至今始准中立國

▲調查戰時俘虜待遇
華盛頓二十三日電：日本與美經過三年半之戰事後。直至今日。始順從國際公法。准許中立國派人員視察戰時俘虜營。美國務部披露。謂瑞士將代表日本調查美之俘虜營。但瑞士又將代表美國調查日本之俘虜營云。

●教師薪金微薄他去

▲當局憂慮教師缺乏

華盛頓廿三日電。華盛頓當局現已憂慮秋間學生上課問題。事因有許多課堂。因缺乏教師。將要被迫停課。而此等學生。將要往別校就學。故有等學校。將有學生太多之患。美教育部方面披霧。自珍珠港事件爆發以來。美國教師脫離教席者爲數約三十萬人。其中有六萬七千人。因教師薪金微薄。受其他高工價之引誘。而往工廠受職者。其他則有投軍從戎者。又有已改業者云。

天香園醬油
 馳名抽
 油。原
 油。原
 調味汁。原
 豉。豆豉。
 靚滑蠔油。
 生晒蠔豉。
 冲菜。玫
 菜。絲麵。
 蛋麵。絲
 麵。目錄
 即便。函
 索。即奉。
 如蒙光顧。
 無任歡迎。
 云。天香園
 醬油主人啟

Canadian Soya Industries
 2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
 Telephone HAstings 3788

司公限有理經國中根雷
CHINA AGENCIES, LIMITED
Gunn Louie, Managing-Director
Real Estate And Insurance
Business Transactions And Collections
440 Main Street Vancouver, B.C.

本公司在各省設
冊保證。專理樓宇
，產業，租項，
意買賣交易。
保險總經理
汽車，管車，意外
火燭，玻璃，盜竊
代理民刑訴訟，交
涉收賬，文件，契
約，僑胞如有委託
隨時均可應命包理
妥當希爲留意
寫字樓在
雲埠緬街四四〇號
辦事室 MA.810
生家 PA.529

咳止藥
(薑)
每盒五毫
外埠寄費加一毫

初起喉癢咳
夜不安眠咳
感冒風寒咳
無痰連聲咳
寒痰結肺咳
扯氣頑痰咳
老人虛弱咳
日久纏綿咳

參茸三鞭大補丸
每盒五元
兩盒九元

此丸功能與陽固腎益髓生精大補氣血壯筋活絡醒腦提
神醒胃潤腸有轉弱爲強之功

血氣兩虛	病後失調	下部寒冷	身體虛弱
操作過勞	先天不足	行動無力	膝下反筋
操骨不舒	夜多小便	食物不化	眼花足軟

治 男女合用 四時可服

抄鹿尾把補腎丸
每盒五元
兩盒九元

此丸効能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思
食健腎固精有反老還少之力
夜夢遺精氣虛無力腰膝反滴精神困倦行動艱難
夜睡不寧四肢無力腰膝耳鳴陰虛陽痿不思飲食
神農氏八寶應搜毒藥丸 每盒四元

此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選正地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞識許用之百發百中誠爲搜毒中之藥王 此藥王更有特色有毒必瀉有熱滯必清無阻毒之敗無絕嗣之危服之者操作自如如無阻礙工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第消溶服法簡便祇用煖滾水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功

主治 骨節疼痛 風癱風濕 紅雲血癰 老年爛脚 遍身痕癢 遍身瘡癤
治 小便刺痛 皮膚濕毒 遺傳惡疾 各種雜症 奏効如神
強大抗敵丸 每盒六元 持久衝鋒露 每罇一元
萬應止痛散 每盒二元 崑治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前後痛
△正北梅花鹿茸
吉林
琿春
黃慎余 統理男婦
孩
童 內外全科各種雜症

域埠代理 滙生源興利 祥和
(外埠寄費貴客自理) SUN NOON YORK FONG
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver, B.C.

◎搜烟通廣告

本公司承接搜烟通・修整屋蓋煖爐・及通溝渠等工作・富有經驗・

蒙賜顧・隨時應命・ MISSION CHINNEY SERVICE

廣告

◎汝是否年老衰弱

2040 Columbia St. FA. 7467

李 承接建築木工兼裱花紙 油色工精價良貴客留心

凡男界年齡由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製：「珉拿丸」

▲覺得精神不振嗎

潤
賜顧請由電話通知快捷
包妥當本工廠設在跑路
街門牌四五壹住址佐珠
童奇功於迅速期間能使精神振奮
力一小有此如青年時加倍強健氣
前後真若兩人 小盒三元 大盒五元

庭
街門牌三百三十三號半
電話 PA 工廠
住家七六八九
如蒙賜顧 藥費先惠
PARIS CO.
312x McIntyre Block
Winnipeg, Man.

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu

Dentist Physician & Surgeon

都度朗 大學牙科博士	牙醫 趙社 ★(琨)★	電話所 MA. 2053 話住所 West. 1489 LI	西醫 趙社鴻	統理男女 外科 全科
-----------------------	-----------------------------------	---	--------------------------	-----------------------

16 HASTINGS STREET EAST

303-5 Holden Building

Vancouver, B. C.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸 每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合
洗非林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

醫學博士蔡清信
雲高華埠喜市定街東
一九三號二樓
電話怕矢佛一〇一一
辦事時間每日下午二時至五時

中 國 銀 行
BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電 話 號 碼 電 報 掛 號
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York

行本用利應極胞僑 務服胞僑爲專行本

紐約中國銀行啓事
第九十三號

頃接重慶敝總行來電關於增加僑胞
接濟家用滙款津貼辦法如下
○津貼 以前所定津貼爲百分之百
即每國幣二十元加給津貼
廿元現增至每國幣廿元加
給津貼四百八十元共計五
百元

○滙價 (甲) 重慶交款以前每國幣
壹百元合美金五元二
角五分現改爲五元二
角

(乙) 重慶以外各處交款以
前每國幣壹百元合美
金五元三角五分現改
爲五元三角

○除以上接濟家用滙款外其他各種
滙款仍按以前辦法加給百分之百
之津貼

以上辦法自本年七月十六日起實行
統希 鑒察爲荷

卅四年七月十六日

凡僑胞患脚筋脹曲症及 痔瘡症者可來就醫	西	本醫師必按症發藥限期 全愈僑胞光顧無任歡迎
龔	邦	耀
擅醫風濕爛脚新舊花柳 等症針射電療全備	醫	DR. EDW. B. GUNG 現址 93 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 總所 P.A.C. 8610 電話 245 FAIRPORT 7481

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜



專家 驗眼 兼較眼鏡

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

Pacific 8829

雲高
新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區
房間空氣足
床褥日一換
暖氣與熱水
各界來住宿
久暫由尊便
寫輪船車票
請留心光顧

地位最適宜
布置極輝煌
雅潔又芬芳
取用也無妨
行李妥收藏
定價不敢昂
隨時可帮忙
力知言不妄

司理 關邦健謹啟

華新書局

康修養法 六毫
男女交合新編 三毫
亂真傳秘訣 八毫
道正宗神傳護身術 壹毫
有預知法 八毫
州符咒大全 壹元
新種子法 四毫
驗良書子之有無法 五毫
圖真詮 六毫
圖書目錄印便 函索即
Wh Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

承接裱花紙油色及裝飾
館商店工精價廉僑胞光
請由臧樓地址通知快捷
富 新工廠址
157 E. Powell St.
電話 PA. 2715

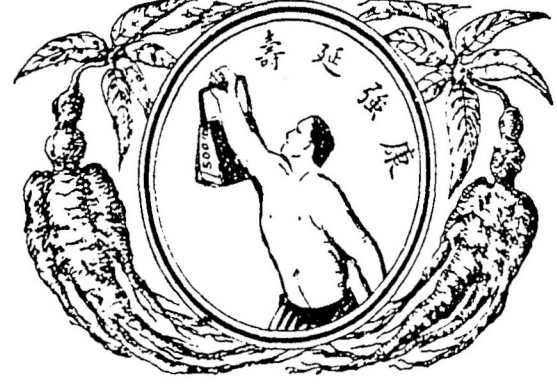
鄧良裝飾舖

◎宜僱華工多名
EMPLOYMENT & SELECTIVE SERVICE
300 Pender St. W. Order No. G. 1230-8

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告



啟者：本號前開辦十五年，由高麗開城萬福藥行周世顯先生創辦，高麗人參，參茸，人參大寶丸等，前經登報廣告，至今將此大寶丸，再行推銷，僑胞光顧，無任歡迎。各名醫良藥，係由政府批准，開列如下：
萬福人參精滋補藥露 每樽十二安士
萬福如意油 傷風聖藥 每樽五毫
萬福止痛膏 消皮腐百毒 每樽五毫
補腎氣血丸 七十五庄 壹元五毫
人參露 (原庄) 壹元三毫
止咳藥水 十一安士壹元
萬應普濟水 壹安士六毫
傷風發熱頭痛丸 小盒二毫五
大樽七毫五
土茯苓清血毒藥水 十一安士
每樽壹元二毫五
鐵打風濕內服外搽 藥水十一安士壹元



活堅公司 WATKINS PRODUCTS
家庭合用各種醫藥化妝品名目太多不能盡錄，價目表印備諸君函索如命奉上。(城埠與利公司代理)
總代理雲埠周永年特啟
Chow, Wining 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

李福包醫皮膚百病限日痊愈

▲秘製環球唯一實驗包應皮膚百病膏 每盒貳圓五
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
諸君注意如有皮膚患者，搽此藥膏，勝過拜靈神
本醫生醫務所寓哥林比亞街四四號雲哥華旅館十八號房
代理處 金利源 國信公司 廣生 元發華棧 滙生源五大商店
P.O. Box 65 通訊處 LEE FOOK
Vancouver, B.C. Can.

恭頌皮膚良藥

李福先生大鑒：敬啟者前日由台處購來藥膏，照台所說之方法搽用，果然所搽之處，不久時候即全愈。日後見覺患處不見癢，也可知先生之藥膏，其有功效。弟本願早日修函多謝，奈因事務繁忙，故遲遲也。日後弟有機會出來，定當登報面謝。此致 旅安 壹九四五年五月二號 弟黃照和敬啟



試用此特種優良成熟
混合烟絲以自捲烟仔
• 易於自捲，吸之令人可喜。

▲祖國新聞

陳諾中將請辭職照准

重慶美聯社電：駐華美第拾四航空隊司令陳諾中將，昨十四日呈請辭職，業已得駐華美軍司令維特美將軍照准。陳諾中將並無聲明其辭職之原因，據第十四航空隊消息，謂陳諾將軍「退隱」。
查陳諾將軍生於美國武士省，後來遷往亞利桑那省居住。現年五十五歲，有一妻八子女。一九三七年，陳諾將軍隨同陳氏即往中國，空軍服務，擔任訓練航空員之工作。此時中國前線飛機僅有一百架，不久即被敵寇消滅無遺。一九四一年陳諾將軍回國，美政府乃以瑞典訂購之「一四〇」式飛機一百架，讓之，但無零件，卒至一九四四年陳諾將軍組織美志願飛機隊，即著名飛虎隊。美空軍人員以其每月美金六百元薪金，及擊落敵機一架，價值五百元之優待，許多投入飛虎隊服務。一九四二年陳諾將軍調飛虎隊，得有一千架飛機，則可以消滅敵機之全數云。

重慶方面：聞陳諾將軍「退隱」，表示驚異。國人認陳氏為最親愛友人之一，他現在仍未辭去中國空軍參謀長之職云。
又電：陳諾中將昨日宣佈告辭美第十四航空隊司令職，其原因大意謂「八年以前余業已辭去活動之職務，在此八年間，余在中國度日之時，雖生產及接濟有限，亦能以少數之敵機，經已被我消滅，而美駐華空軍亦從新組織，在新司令部指揮下，美空軍將繼續擴大之功績，此為余所深望者久矣，故今趁此機會而退隱」云。

印長途電話將展至渝
重慶特訊：據大公報載，中印長途電話，在中美技工程修之下，即將展至重慶。該線現專供軍用，戰後將可供商用。又中國航空公司於七月間將增加飛機四架，行駛中印線。該線原有載客及貨運機八架。
教育界消息三則：
重慶特訊：蔣夢麟博士仍兼任國立西南聯大董事職，並擬不日赴該校所在之昆明一行。
國府昨日昨明令准武漢大學校長王世杰氏辭職，一批業已運抵昆明，由該部派員指收後，即分發應用。

時代公司
221 Gore Ave.
裝修屋宇
承接木工油漆
摩登傢私
門牌二二一號哥街

來萬出賣
本公司專賣夾萬、及收買、修葺、翻新、交換各種夾萬。本公司之夾萬，最為穩固。如蒙賜顧，極表歡迎。
Ford Fletcher Safe Works
330 W. Cordova St.

馬遜修工廠擴張廣告
本廠製造修理傢私發行零售沽
C. S. Mah Furniture Mfg.
366 E. Cordova St. PA. 6713
Vancouver, B.C.

榮榮公司啟事
本店新製臘味及常有新鮮肉品發售。久已膾炙人口。現因原舖狹窄，特遷往哥街市定街東四百五十八號擴充營業。男女僑胞，尚希源源賜顧為荷。
WING WING CO.
458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
Phone HAST. 3041

煥關
接車行李貨物
兼有煤炭發售
131 E. PENDER ST.
Vancouver, B.C.
H. MA. 1037 夜 H. MA. 9827

本公司可能將美
國洋參從普通通郵或飛郵並代購保險
險寄往中國以防遺失
下列各種俱備：正野山洋參(大)每磅二十元
正野山洋參(中)每磅十五元
正野山洋參(小)每磅十元
移野山洋參(大)每磅十五元
移野山洋參(中)每磅十元
移野山洋參(小)每磅五元
樹林山洋參(大)每磅十五元
樹林山洋參(中)每磅十元
樹林山洋參(小)每磅五元
園中自植參(大)每磅十元
園中自植參(中)每磅八元
園中自植參(小)每磅六元
洋參(大)每磅四元
洋參(中)每磅三元
洋參(小)每磅二元
在美洲境內各埠及軍營本公司包郵費或寄C.O.D.亦可
△定貨十磅 減價百分之十
△定貨五磅 減價百分之五
△特別大減價
其他各埠外國請向本公司自當詳細答覆
△欲購者請向本公司或
在美洲境內各埠及軍營本公司包郵費或寄C.O.D.亦可

事務所
(地址) 喜市定夾爾街(即舊書樓對面)第四層四百〇二至四百〇四號
(代理) 何盈基
交各民刑訴訟文書案件
402-3-4 Dawson Building
Vancouver, B.C.
Telephone Marine 4024

致公黨分部啟事
逕啟者本分部舊日之信箱號碼為1204今改用新信箱號碼為568嗣後請各民仲照下列地址通訊無誤
CHEE KUNG TONG
P.O. Box 568
Port Alberni, B.C.

裕綸德 YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B.C.
鮮紅蝦肉 大埠腐乳 墨國鮑魚 大肉生羌 揀手敏肚 土產咸料 土製瓜菜 合時發行

義泰公司
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
Telephone Pacific 9853
學講英語最好書本
鄭聰甫華英類語
又叫做(鄭智仔)
每本三元
外埠加寄費一毛

本公司可能將美
國洋參從普通通郵或飛郵並代購保險
險寄往中國以防遺失
下列各種俱備：正野山洋參(大)每磅二十元
正野山洋參(中)每磅十五元
正野山洋參(小)每磅十元
移野山洋參(大)每磅十五元
移野山洋參(中)每磅十元
移野山洋參(小)每磅五元
樹林山洋參(大)每磅十五元
樹林山洋參(中)每磅十元
樹林山洋參(小)每磅五元
園中自植參(大)每磅十元
園中自植參(中)每磅八元
園中自植參(小)每磅六元
洋參(大)每磅四元
洋參(中)每磅三元
洋參(小)每磅二元
在美洲境內各埠及軍營本公司包郵費或寄C.O.D.亦可
△定貨十磅 減價百分之十
△定貨五磅 減價百分之五
△特別大減價
其他各埠外國請向本公司自當詳細答覆
△欲購者請向本公司或
在美洲境內各埠及軍營本公司包郵費或寄C.O.D.亦可

東亞旅館 TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E. Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新接人接手營業
大加改良煥然一新
舍通爽汽爐溫暖床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷僑胞駕臨
特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人馬修全啟
振拿雜電器公司
各種電器用具大小燈
胆新式日光燈筒發行
★日光燈大帮上市
接裝電火修理各種電機連工包料
379 POWELL ST. PA. 4728
Vancouver, B.C.

平安茶
驅寒止咳藥膏 每盒三毫五
綠色止癢濕毒水 大樽七毫五 小樽四毫五
真正原庄白樹油 每樽二毫五
天寶堂如意油 每樽二毫五
殺蟻仔藥粉 每打四元
萬龍腦油 每打四元
茵陳跌打酒 大樽壹元 小樽五毫五
普救濟衆水 每打壹元
止痛必靈丹 每打壹元
補瀉丸 每樽五毫五
四時感冒 頭痛眼花 傷風鼻塞 食滯飽脹 霍亂吐瀉 腸胃絞痛 痧症時疫 頭暈刺痛 風濕麻痺 四肢困倦 舟車暈浪 風寒咳嗽 疥癩瘡毒 蛇虫咬傷 跌打腫痛 皮膚瘙癢
價目 大號七毫 二號四毫 三號三毫
雲埠五洲大藥房 啓
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

萬龍腦油
驅寒止咳藥膏 每盒三毫五
綠色止癢濕毒水 大樽七毫五 小樽四毫五
真正原庄白樹油 每樽二毫五
天寶堂如意油 每樽二毫五
殺蟻仔藥粉 每打四元
萬龍腦油 每打四元
茵陳跌打酒 大樽壹元 小樽五毫五
普救濟衆水 每打壹元
止痛必靈丹 每打壹元
補瀉丸 每樽五毫五
四時感冒 頭痛眼花 傷風鼻塞 食滯飽脹 霍亂吐瀉 腸胃絞痛 痧症時疫 頭暈刺痛 風濕麻痺 四肢困倦 舟車暈浪 風寒咳嗽 疥癩瘡毒 蛇虫咬傷 跌打腫痛 皮膚瘙癢
價目 大號七毫 二號四毫 三號三毫
雲埠五洲大藥房 啓
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

欲國宣揚藝術家張坤儀女士的名畫
怒吼吧中國「醒獅」
獻瑞呈祥「孔雀」
鳥瞰世界「神鷹」
還我山河「山水」
長嘯「老虎」
零沽每幅三元 如每次買齊此五種特
平沽九元 兼加送張女士寫真相片兩張
Leong Ding Bong 328 Carrall St. Vancouver, B.C. 雲埠美芝路郵局隔鄰店啟

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

③關於其他問題之決議，包括另有何種事項應以三分之二多數決定之問題，應以到會及投票之會員國過半數決定之。

美洲諸國云。

Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠通中地點久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫暖冷熱水曬溫泉浴室近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎

電話 PA. 6962.

門牌片叮街東壹元號馬金紫總堂樓下

司理馬步敬啓

本旅館設在雲高華埠通中地占久裝
胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅
潔汽爐溫煖冷熱水曬溫泉浴室近更
改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意
歡迎
電話 PA. 6962.
門牌片叻街東壹元號馬金紫總堂樓下
司理馬本步敬啓

PHONE PACIFIC 3010

通告事照得全美洲洪門代表懇親大會由今年三月十一至三月十二日在紐約開會一連十二天議決全美洲致公

今午五月廿日起體察情形隨次實行又議今年十月十日一律改爲中國洪門致公黨已將改黨章程寄付卽希遵照

印章方二又四份之一英寸分部印章丁方一英寸另製

以昭鄭重信箋信封之西文照舊適用中文則改爲中國洪門

致公堂之職員如未便即時改選者可照舊執行職務至今

於二月一日舉行新舊職員交代典禮又議決案中之重要者

購置樓業爲報館用及買新機器新字粒藉廣宣傳策勵興

議決案一俟編印成帙而後寄發特此通告

駐各國總支部駐各埠分部

五元

SE

新肥良境

體魄康強

HOUS
West
1

修整眼鏡

服此丸可保痊

服斯丸功效靈

MAN
05
Est
金

PI
店

◎各種紙料平沽

元二五

本店常有各種紙料及文房用品發售

元
SMITH & DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.

市勿地處臣和公可議取

ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. HA 01411



注意此包
以自捲烟
仔。能使
君全然賞
心也。

◎全坎洪門籌賑公產駐雲埠籌辦處通告
為通告事。照得本籌辦處。籌賑雲埠公產樓宇。蒙我全加洪人熱心愛
護。踴躍輸捐。已於三月時。贈回樓業矣。照前議決。凡我洪人捐款
拾元者將其人之二寸相片。捐二十元者四寸相片。捐三十元至五十元
者六寸相片。捐壹百元以上者八寸相片。懸於該堂禮廳。以資景仰。
而留紀念。是以懇請各捐款人留意。在九月卅日以前。將相片寄來。
以利辦事。是所厚望。此佈
中華民國卅四年
五月十日

上海貿易行

SHANGHAI TRADING CO.
193 HASTINGS STREET E.
VANCOUVER, B. C.
PHONE MA. 1831

本總代理李乾亨君督製止咳
療肺露功能化痰止咳
各埠商號均有發售
每瓶壹元二毛五 外埠寄費貴客自理
本代客發售正防党
每兩三元五毫 每磅三十六元
真正北冰洋海狗腎 每條壹元二五
燕窩山地道油玉桂每瓶四分價壹元

雲高
髮絲司公活聯
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

專造
餐館白衣
旅館麻布
各種工衣
國絲說衫
男女內衣
絲巾檯巾
送禮佳品
應有盡有

接製巴登圖章
世界各國
便知如呼受當相錢九合矣
諸君未往者
司理 賈明
WORLD ROOMS
Tel. 2327
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.
電話 薛矢佛 PA. 9035

◎國內新聞
窮人担負的多
▲貴州人地地不與焉
▲西安報界評商人不愛國
▲發生大糾紛
▲民主週刊主張實行徵召
▲富貴子弟入伍
惟西安的另兩家報紙之「青年
日報」三民主義青年團機關報
北文化日報 某系特務機關報
則不遺商會之抵制 聞被抵制之四
報中 以「華北新聞」受打擊最
大 因該報讀者 以商人佔大多數
云

此事發生之後 雙方相持不下
影響人心頗大 故陝西省黨部
已於六月二日召集雙方代表 至省
黨部開會 企圖調停云
▲昆明之「民主週刊」 亦曾著
文論及「富貴人和地主」不肯捐款
勞軍一事 該刊的論文稱 中國的
徵兵制度 根本徵不到「富貴人和
地主的子弟」 故他們實不知軍人
的痛苦 更不知軍人值得國人擁戴
「窮苦人家」則不然 為國家當
兵 及在前線殺敵者 皆為他們的
子弟 軍人的痛苦 他們盡知 故
雖極至窮困 但捐款勞軍 仍以此
們最為熱烈
因此「民主週刊」建議 如欲富
貴人與地主們 踴躍參加勞軍運動
須先使他們深切了解「軍人的痛
苦」及他們應受到慰勞的理由
而欲使他們了解之道 捨實行徵召
他們的子弟入伍 及入伍後與一般
窮苦人民的子弟同生活 共甘苦之
外 實無他途云
(續昨完)

請購買
漂列地
靚麵包
做工衣裳
鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.
我們宜戒
倘爾知道秘密事情
倘爾得悉重要消息
倘爾知道輪船飛機
軍民或貨物之來往
切勿洩洩於人
秘密事情一經傳說
難免洩洩機關無異
予敵人以殺人利器
之機會
須要緊記！我們的
敵人處處皆是慎之
慎之
時早 燕酒有限公司謹啓

◎請惠夏季報費與告白費
本報向承各界 僑胞關照。無任感激。竊思報費生滋費用至為浩繁。
賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收夏季報費與告
白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。慨予依數撥下。以資
維持。則不勝感荷之至。
本報司理部謹啟

隆生大藥房
油靈活應萬標獅
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B. C.
本藥房揀選中西真貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣
味芬香通竅逐風扶正驅邪統治男女老幼內外各症
或痰或食或功或神速自出世以來馳名遠近社會人士
凡經用者無不口碑載道實為藥中無上之珍品病者
視為生命靈丹也
按本藥房萬應活靈油配
用者注意 宜取何色請
祈寫明製備大標獅有應
市零沽批發均表歡迎
大號壹樽庄壹元二五
二號壹樽庄 七毫五
三號壹樽庄 每盒四毫
◎來函照錄 生隆大藥房執事先生鑒
前蒙寄來活靈油一瓶一盒弟曾服用過功效非常之好
茲付上郵票一張伸銀伍元二毫 先生即寄黃色大
號四樽由信館付來應用可也此即 弟 商安
一九四三年 七月十二日 由都朗度弟麥棟雲上
代售西醫拉氣器具每副十五元如再買藥水
每樽五元七毫五
▲國醫趙邦立寓內 ▲九散藥目函索即寄

◎營業部啓事
本報兼接各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋
。勞據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精
美。印刷玲瓏。又接造登巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷
雲高華

理代險保壽人華國吳
HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 W. Pender St. Phone Pacific 8443
Vancouver, B. C.
人壽保險。式樣不一。乃近
代人壽最大幸福之一。亦為
人類生活上複雜經濟制度一
柱石。人壽保險不特給予人
們以安定生活。而且能使千
百萬貯蓄金趨向於生產投資
。人之無壽命保險者。常懷
不安之觀感。在於戰爭時期
。人壽保險每能集合財資
。供給國家以作戰之命脈。

樓酒僑華新
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
防
空
照
時
火
開
市
間
電話 薛矢佛六六四二

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B. C.
大宗土產
貨品上市
百磅土製抽油
壹磅土製毛油
壹磅土製蝦醬
土製豆豉沖菜
土製各種鹹魚
電話 Marine 9743

OWL DRUG CO.
鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍珠牙粉 每三毛
◎各種紙料平沽
本公司有「古律夫」成卷包物紙並加
拿大最厚「紙」
倫敦紙料有限公司
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

房藥大坎寧懇
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.
消痔藥膏
PILLOCANE
消痔藥膏 或坐藥
不用割
每六毫五 兩盒一元二五
支行在哥林比
亞夾市街

以此三百五十英里處進攻共產黨軍。已將証據電知蔣介石主席。電中。此事乃實。故連號一
BA 9133
中華民國三十四年
五月廿三日